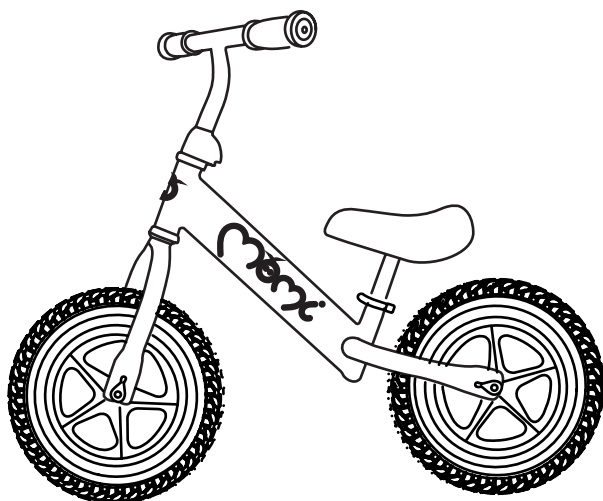




FLEET



BALANCE BIKE



ROWEREK BIEGOWY



LAUFRAD



VÉLO D'ÉQUILIBRE



BALANČNÍ KOLO



BALANČNÝ BICYKEL



FUTÓBICIKLI



BICICLETTA DA EQUILIBRIO



BICICLETA SIN PEDALES



ДЕТСКИЙ БЕГОВОЙ ВЕЛОСИПЕД



**MANUAL | INSTRUKCJA | HANDBUCH | INSTRUCTIONS | NÁVOD
| POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA | ÚTMUTATÓ | MANUALE D'USO |
MANUAL DE USUARIO | ИНСТРУКЦИЯ**

EN 5-7

PL 7-9

DE 10-12

FR 12-14

CZ 15-17

SK 17-19

HU 20-22

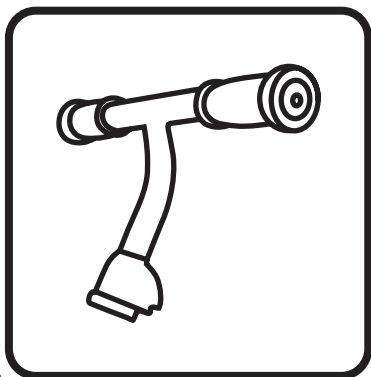
IT 22-24

ES 25-27

RU 29-30

www.momi.store

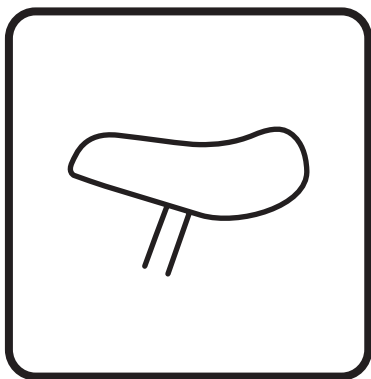
A.



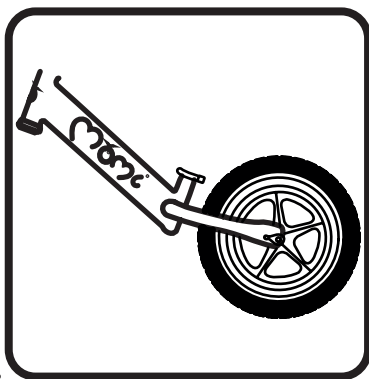
B.



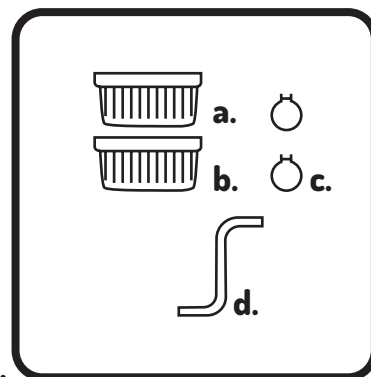
C.



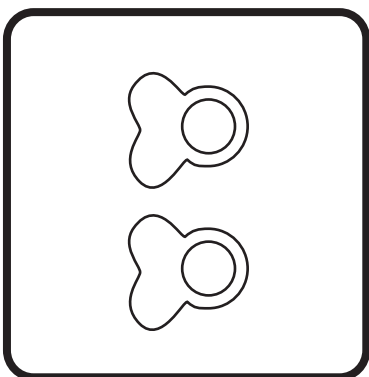
D.

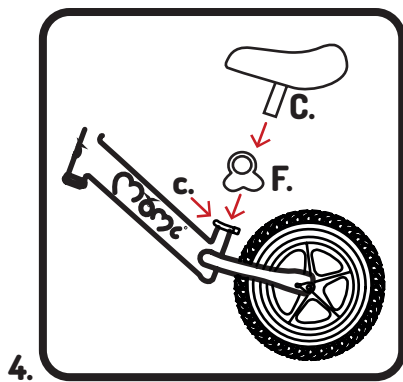
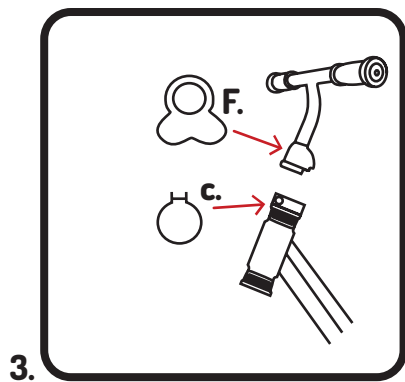
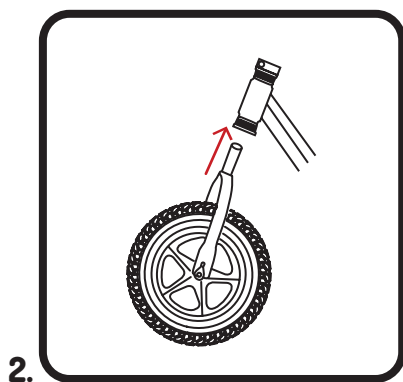
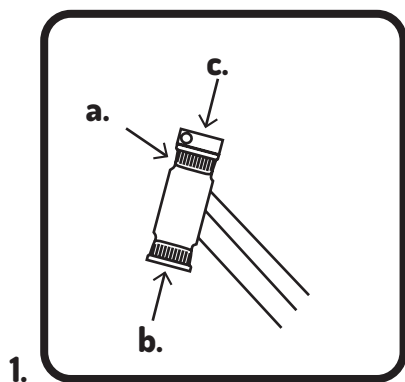


E.



F.





Dear Customer,

Thank you very much for purchasing MoMi FLEET. We hope that the purchased product meets your expectations.

If you have additional questions, please contact us via the website www.momi.store

For the safety of children, please read the manual carefully and follow its recommendations in order to use the product safely. The person performing the assembly must be an adult, who will use all the components of the product in accordance with the instruction manual and their intended use in order to prevent injuries.

IMPORTANT:

Remember to remove and throw away all the packaging elements that were attached to the product, so that they do not remain within the reach of a child (e.g. cardboard elements, plastic films, etc.). This could cause a risk of harm, e.g. choking on the child, suffocation for the child. We recommend that you keep this manual for future reference, to read, if necessary, what to do in the event of an emergency or for proper maintenance.

PLEASE NOTE:

Drawings and photos are for reference only. The actual appearance of the product may differ from the visualization in the manual.

WARRANTY:

The manufacturer gives a 2-year warranty for the product.

WARRANTY EXCLUSIONS AND LIMITATIONS:

We are responsible for the quality of our products. Our warranty does not include damages caused by improper use of the product or mechanical damages.

TAKE CARE OF THE ENVIRONMENT:

When you stop using the product, please dispose of it at an appropriate facility in accordance with local laws.

IMPORTANT! PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE SAFETY NOTES AND PRECAUTIONS WARNING!

WARNINGS!:

- Protective equipment should be worn (helmet, elbow pads, knee pads, etc.).
- Not to be used in traffic. Not suitable for use on public highways.
- The bike shall be used with caution since skills are required to avoid falls or collisions causing injury

to the user or third parties.

- The product is intended for children over 3 years of age.
- Not suitable for children under 3 years old since the child at that age is not strong enough.
- This toy has no brake.
- The bike is to be used only on flat and dry surfaces without any obstacles. Do not use on climbs and slopes, around traffic, on wet or gravel surfaces.
- Do not use around any body of water (rivers, pools, etc.) and other obstacles.
- The product has to be used under adult supervision.
- The product has to be assembled by an adult. Keep all the parts of the product away from children while assembling the product. Keep the manual for future reference.
- A child should be instructed on how to use the product properly. Please make sure that the child is physically capable of controlling the bike and knows how to slow down and stop.
- The bike should be checked and maintained regularly. Before each use make sure that the bike is intact and that there are no loose parts or missing elements.
- Before using make sure that all bolts are securely tightened and that all components are securely installed.
- If any elements are missing or broken do not use the bike. Only use original parts for the bicycle.
- Do not use it in the dark and in bad weather. Do not use the bike around stairs and steps.
- Do not drag the bike around from a bumper of a car or other vehicle.
- The bike is fit for one person. The bike can be only used by one person at a time.
- It is crucial to make sure that while riding the bike child do not take their hands off the handles. Riding a bike with no handlebars can cause serious injuries for the child.
- The maximum capacity of the bike is 25 kg.

COMPONENTS:

- | | |
|---------------------|----------------------------------|
| A. Handlebar | E. Set of washers and allen key: |
| B. Fork with wheel | - Washer a and b |
| C. Saddle | - Clamp c x2 |
| D. Frame with wheel | - Allen key for adjustment |
| | F. Cap x2 |

PRODUCT ASSEMBLY:

1. Install washers a and b on the frame. Press the washers inside the steel hole at the top and bottom of the frame (fig. 1).
2. Put the fork in the frame (fig. 2).
3. Put the clamp c, the plastic cap F and the handle bar A on the fork, then tighten the clamp c (fig. 3). Make sure that the handlebar does not move in the clamp. For safety, always check all screws in the balance bike.
4. Put the cap F on the rod of the seat C. Install the seat C into the frame of the balance bike to a height appropriate for your child and tighten the saddle clamp c (fig. 4)

PRODUCT MAINTENANCE:

- The condition of the bicycle should be checked regularly.

- Cleaning and maintenance of the bicycle must be performed only by an adult.
- The product should be cleaned with a damp cloth or sponge. Protect against dust, moisture, water, high and very low temperatures, and dropping etc. Periodically check the tightness of screws and other parts. Use only certified spare parts. Keep the bike in a dry place. Prolonged exposure to direct sunlight can bend plastic parts.
- Before each use of the bike, you should carefully check whether the bike is not damaged and whether all screws securing the individual elements of the bike are properly tightened. Worn or damaged elements should be replaced with new ones at an authorized service center.
- Use only original spare parts available from the manufacturer.

Thank you for reading the manual. Please keep it for future reference.

PL

Szanowny Kliencie,

Bardzo dziękujemy za zakup **MoMi FLEET**. Mamy nadzieję, że zakupiony produkt spełnia Twoje oczekiwania.

W przypadku dodatkowych pytań zapraszamy do kontaktu za pośrednictwem strony internetowej www.momi.store

W trosce o bezpieczeństwo dzieci prosimy o precyzyjne zapoznanie się z instrukcją obsługi oraz o stosowanie się do jej zaleceń w celu bezpiecznego korzystania z produktu. Obowiązkowo osobą dokonującą montażu musi być osoba dorosła, która wykorzysta wszystkie elementy składowe produktu zgodnie z instrukcją obsługi i ich przeznaczeniem aby nie dopuścić do obrażeń.

WAŻNE:

Pamiętaj by usunąć i wyrzucić wszystkie elementy opakowania, które były załączone do produktu, tak aby nie pozostały w zasięgu dziecka (m.in. elementy kartonu, plastikowe folie itp.). Mogłoby to spowodować ryzyko krzywdy, np. zadławienie dziecka, uduszenie dziecka. Instrukcję zaleca się do zachowania na przyszłość aby w razie konieczności przeczytać jak postępować w razie zagrożenia bądź odpowiedniej konserwacji.

PAMIĘTAJ:

Rysunki i zdjęcia mają wyłącznie charakter poglądowy. Rzeczywisty wygląd produktu może się różnić od wizualizacji w instrukcji.

GWARANCJA:

Producent udziela 2 letniej gwarancji na produkt.

WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA GWARANCJI:

Jesteśmy odpowiedzialni za jakość naszych produktów. Nasza gwarancja nie obejmuje wad i uszkodzeń

związanych z nieprawidłowym użytkowaniem produktu lub uszkodzeń mechanicznych.

DBAJ O ŚRODOWISKO:

Gdy przestaniesz korzystać z produktu prosimy o jego utylizację do odpowiedniego obiektu zgodnie z lokalną ustawą

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE. UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI.

OSTRZEŻENIA!:

- Konieczność stosowania środków ochronnych (odpowiednio dopasowany kask, ochraniacze na łokcie, kolana, dłonie itp.) .
- Nie używać w ruchu ulicznym. Nie używać na publicznych autostradach.
- Rowerek musi być używany z zachowaniem ostrożności, ponieważ jazda na rowerze wymaga odpowiednich umiejętności, w celu uniknięcia upadków lub zderzeń powodujących zranienie użytkownika lub osób trzecich.
- Produkt przeznaczony jest dla dzieci powyżej 3 roku życia.
- Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Niewystarczająca siła, brak umiejętności.
- Ta zabawka nie ma hamulca.
- Do użytku tylko pod nadzorem osoby dorosłej, zawsze należy utrzymywać dziecko w zasięgu wzroku osoby dorosłej.
- Montaż rowerka musi być przeprowadzony wyłącznie przez osobę dorosłą. Podczas montażu trzymaj wszystkie części poza zasięgiem dzieci. Zachowaj niniejszą instrukcję do wglądu w przyszłości.
- Dziecko powinno być poinstruowane w jaki sposób prawidłowo korzystać z rowerka. Należy upewnić się, że dziecko jest fizycznie w stanie kontrolować rowerek, że rozumie i potrafi zwalniać oraz zatrzymywać się.
- Rowerek należy regularnie sprawdzać i konserwować. Przed każdym użyciem rowerka upewnij się, że nie jest on uszkodzony, oraz że nie brakuje żadnych części lub nie są one luźne.
- Przed każdym użyciem rowerka upewnij się, że wszystkie śruby są mocno dokręcone a komponenty właściwie zamontowane.
- Nie należy używać rowerka, jeśli brakuje którejkolwiek części lub jakiegokolwiek części jest uszkodzona. Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Rowerek przeznaczony jest do użytku wyłącznie na płaskiej i suchej powierzchni bez przeszkód. Nie należy używać go na podjazdach lub spadkach oraz w pobliżu ruchu pojazdów silnikowych, na powierzchniach mokrych lub zwirowych.
- Nie używać pojazdu w pobliżu zbiorników wodnych (rzek, basenów itp.) oraz innych przeszkód.
- Nie używać pojazdu w ciemności oraz w czasie złej pogody. Nie używać rowerka w pobliżu schodów i stopni.
- Zabronione jest ciągnięcie rowerka za samochodem lub innym pojazdem.
- Rowerek przeznaczony jest dla jednej osoby. Z rowerka w jednym czasie może korzystać tylko jedno dziecko.
- Należy pilnować, aby dziecko w trakcie jazdy nie zdejmowało rąk z kierownicy. Jazda bez trzymania kierownicy może być przyczyną wypadku i stanowi poważne zagrożenie dla zdrowia i życia dziecka.
- Maksymalne obciążenie rowerka 25kg.

ELEMENTY SKŁADOWE PRODUKTU:

- A. Kierownica
- B. Widelec z kołem
- C. Siodółko
- D. Rama z kołem

- E. Zestaw podkładek z kluczem imbusowym:
 - Podkładka mocująca a i b
 - Obejmka zaciskowa c x2
 - Klucz imbusowy

- F. Nakładka x2

MONTAŻ:

1. Nałóż dwie okrągłe podkładki a i b na ramę rowerka. Wciśnij je wewnątrz stalowego otworu na górze i na dole ramy. (rys. 1)
2. Włóż widelec w ramę rowerka (rys. 2).
3. Nałóż obejmę zaciskową c i plastikową nakładkę F na ramę rowerka, a następnie włóż kierownicę w otwór. Dokręć obejmę c kluczem, tak aby kierownica nie przesuwiała się w obejmie. Dokręć śruby rowerka (rys. 3).
4. Nałóż plastikową nakładkę F na rurkę siodółka C. Włóż siodółko C w ramę rowerka na wysokość odpowiednią dla Twojego dziecka i dokręć śruby w obejmie zaciskowej c siodółka (rys. 4).

KONSERWACJA PRODUKTU:

- Stan rowerka należy regularnie sprawdzać.
- Czyszczenie i konserwacja rowerka musi być wykonywana wyłącznie przez osobę dorosłą.
- Produkt należy czyścić wilgotną szmatką lub gąbką. Chronić przed kurzem, wilgocią, wodą, wysokimi i bardzo niskimi temperaturami oraz upadkiem itp.
- Smarować ruchome części tylko wtedy, gdy jest to konieczne z zastosowaniem smaru na bazie silikonu. Nadmiar smarów usunąć przy pomocy czystej ściereczki.
- Okresowo sprawdzić dokręcenie śrub i pozostałych części. Wymienić lub naprawić części tylko, gdy zachodzi taka potrzeba. Używaj tylko certyfikowanych części zamiennych.
- Rower należy trzymać w suchym miejscu. Długotrwałe narażenie na bezpośrednie działanie promieni słonecznych może spowodować wygięcie części z tworzyw sztucznych.
- Przed każdym użyciem rowerka, należy dokładnie sprawdzić, czy rowerek nie jest uszkodzony i czy wszystkie śrubki mocujące poszczególne elementy rowerka są odpowiednio dokręcone. Zużyte lub uszkodzone elementy należy wymienić na nowe w autoryzowanym serwisie.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych części zastępczych dostępnych u producenta.

Dziękujemy za przeczytanie instrukcji z uwagą. Prosimy o jej zachowanie.

Sehr geehrte Kundin/geehrter Kunde,

Vielen Dank für den Kauf **MoMi FLEET**. Wir hoffen, dass das gekaufte Produkt Ihren Anforderungen gerecht wird. Wenn Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie uns bitte an die folgende E-Mail-Adresse: deutschland@momi.pl

Lesen Sie zur Sicherheit von Kindern die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und befolgen Sie die Empfehlungen, um das Produkt sicher zu verwenden. Die Person, die die Montage durchführt, muss ein Erwachsener sein, der alle Komponenten des Produkts gemäß der Bedienungsanleitung und ihrem Verwendungszweck verwendet, um Verletzungen zu vermeiden.

WICHTIG:

Entfernen und entsorgen Sie immer alle Elemente der Verpackung, Folien, Schutzelemente im Kartoninneren, andere Kunststoffelemente und Komponenten, die nicht für die Verwendung durch ein Kind zugelassen sind. Das Kind darf keinen Zugang zu Elementen der Verpackung und Kunststofffolien haben, da dadurch das Kind gewürgt werden kann oder ersticken kann. Es wird empfohlen, diese Anleitung zur späteren Bezugnahme aufzubewahren, um gegebenenfalls zu lesen, was im Notfall zu tun ist, und eine ordnungsgemäße Wartung durchzuführen.

DENKEN SIE DARAN:

Die Bilder in dieser Anleitung veranschaulichen die allgemeine Verwendung des Produkts und dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Erscheinungsbild des Produkts und seiner Elemente kann geringfügig vom tatsächlichen Zustand abweichen.

GARANTIE:

Der Hersteller gewährt 2 Jahre Garantie auf das Produkt.

GARANTIEAUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN:

Wir sind für die Qualität unserer Produkte verantwortlich. Unsere Garantie deckt keine Mängel und Schäden ab, die auf unsachgemäße Verwendung des Produkts oder mechanische Schäden zurückzuführen sind.

KÜMMERN SIE SICH UM DIE UMWELT:

Wenn Sie das Produkt nicht mehr verwenden, entsorgen Sie es bitte in einer geeigneten Einrichtung gemäß den örtlichen Gesetzen.

WICHTIG! LESEN SIE ES SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE ES FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUF WARNUNG. WARNUNGEN:

- Schutzausrüstung tragen (Helm, Protektoren an Knien und Ellbogen).
- Nicht im Straßenverkehr verwenden. Nicht für den Einsatz auf öffentlichen Straßen geeignet.
- Das Fahrrad muss mit Vorsicht verwendet werden, da das Radfahren entsprechende Kenntnisse

erfordert, um Stürze oder Kollisionen zu vermeiden, die zu Verletzungen des Benutzers oder Dritter führen können.

- Das Produkt ist für Kinder ab 3 Jahren bestimmt.
- Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren. Zu wenig Kraft.
- Das Spielzeug hat keine Bremse.
- Nur unter Aufsicht von Erwachsenen zu verwenden.
- Das Fahrrad darf nur von einem Erwachsenen montiert werden. Bewahren Sie alle Teile während der Montage außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Das Kind sollte in die richtige Benutzung des Fahrrads eingewiesen werden. Stellen Sie sicher, dass Ihr Kind körperlich in der Lage ist, das Fahrrad zu kontrollieren, dass es versteht und in der Lage ist, langsamer zu fahren und anzuhalten.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob alle Komponenten ordnungsgemäß befestigt sind
- Verwenden Sie das Fahrrad nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
- Das Spielzeug sollte auf einer ebenen Fläche ohne Hindernisse und abseits von Treppen verwendet werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht auf nassen, rutschigen, sandigen oder kiesigen Oberflächen, auf denen man leicht das Gleichgewicht verlieren kann.
- Verwenden Sie das Fahrrad nicht in der Nähe von Gewässern oder anderen Hindernissen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht nach Einbruch der Dunkelheit, bei Nebel oder anderen Wetterbedingungen, bei denen eingeschränkte Sichtverhältnisse bestehen. Verwenden Sie das Fahrrad nicht in der Nähe von Treppen und Stufen.
- Es ist verboten, das Fahrrad durch ein Auto oder ein anderes Fahrzeug zu ziehen.
- Das Fahrrad ist für eine Person bestimmt und darf nicht von mehr als einem Kind gleichzeitig benutzt werden
- Während der Fahrt muss das Kind beide Hände am Lenker halten. Freihändiges Radfahren kann einen Unfall verursachen und eine ernsthafte Gefahr für die Gesundheit und das Leben des Kindes darstellen.
- Das maximale Benutzergewicht beträgt 25 kg.

BESTANDTEILE:

- | | |
|--|--|
| A. Ein Lenker | E. Satz Unterlegscheiben und Inbusschlüssel: |
| B. Gabel mit Rad | - Unterlegscheibe a und b. |
| C. Sattel | - Sattelstützenklemme c x2. |
| D. Balance Fahrradrahmen mit eingebautem Rad | - Inbusschlüssel zur Einstellung. |
| | F. Abdeckung x2 |

MONTAGE DES PRODUKTS:

1. Bitte die Unterlegscheiben a und b am Laufradrahmen anbringen. Unterlegscheiben in das Stahlloch oben und unten am Rahmen drücken (Abb. 1).
2. Bitte setzen Sie die Gabel des Fahrrads in den Rahmen des Fahrrads ein (Abb. 2).
3. Installieren Sie die Klemme c und die Abdeckung F am Fahrradrahmen. Lösen Sie gegebenenfalls

die Schrauben, wenn die Klemme nicht in den Rahmen passt. Die richtige Richtung der Klemme ist mit den Schrauben zum Hinterrad. Ziehen Sie die Klemme nach korrekter Installation mit einem Inbusschlüssel fest. Bitte stellen Sie auch sicher, dass sich das Lenkrad nicht in der Klemme bewegt. Überprüfen Sie zur Sicherheit immer alle Schrauben im Laufrad (Abb. 3).

4. Sattelmontage: Setzen Sie die Kappe F auf die Stange des Sitzes C. Setzen Sie den Sitz bis zu einer für Ihr Kind geeigneten Höhe in den Rahmen des Laufrads ein und ziehen Sie die Sattelklemme fest (Abb 4).

PRODUKTWARTUNG:

- Schmierstoffreste sollten mit einem sauberen Putzlappen entfernt werden.
- Prüfen Sie zeitweise, ob alle Schrauben und alle Teile fest und richtig angezogen sind.
- Die Laufradteile dürfen nur ausschließlich bei Bedarf repariert bzw. umgetauscht werden.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile des Herstellers.
- Vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Plastikteile des Laufrads sauber vom Staub, Schmutz oder Sand sind, damit keine Reibung entsteht.
- Dauerhafte direkte Sonneneinstrahlung kann zum Verbiegen von Kunststoffteilen führen.
- Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung des Fahrrads, dass das Fahrrad nicht beschädigt ist und dass alle Schrauben, mit denen die einzelnen Fahrradkomponenten befestigt sind, fest angezogen sind.
- Abgenutzte oder beschädigte Komponenten sollten in einem autorisierten Servicecenter durch neue ersetzt werden.

Vielen Dank, dass Sie diese Anleitung sorgfältig gelesen haben. Bitte bewahren Sie sie auf.

FR

Cher Client,

Merci d'avoir acheté **MoMi FLEET**. Nous espérons que le produit répond à vos attentes.

Pour la sécurité des enfants, veuillez lire attentivement ce manuel et suivre ses instructions pour utiliser le produit en toute sécurité. La personne qui effectue l'installation doit obligatoirement être un adulte qui utilisera tous les composants du produit conformément au manuel et conformément à l'utilisation prévue du vélo afin d'éviter toute blessure.

ATTENTION:

Retirez et mettez au rebut tous les matériaux d'emballage: des films, des éléments de protection à l'intérieur du carton, des autres pièces et composants en plastique qui ne sont pas un produit approuvé pour être utilisé par un enfant. L'enfant ne doit avoir accès à aucune partie de l'emballage et des films plastiques - cela peut entraîner un risque d'étouffement ou de suffocation. Il est recommandé de garder ce manuel pour référence future afin de savoir l'entretien approprié et de pouvoir lire la marche à suivre en cas de danger.

SOUVENEZ-VOUS:

Les dessins de ce manuel illustrent l'utilisation générale du produit et ne sont donnés qu'à titre d'exemple. L'aspect réel du produit et de ses composants peut différer légèrement de l'état réel.

GARANTIE: Le fabricant offre une garantie de 2 ans sur le produit.

EXCLUSIONS ET LIMITATIONS DE GARANTIE:

Nous sommes responsables de la qualité de nos produits. Notre garantie ne couvre pas les défauts et les dommages dus à une utilisation inappropriée du produit ou à des dommages mécaniques.

PENSEZ À L'ENVIRONNEMENT:

Quand vous aurez fini d'utiliser le produit, nous vous prions de l'éliminer dans un point de collecte approprié, conformément aux réglementations locales. La manière correcte d'éliminer et de recycler les déchets peut être obtenue auprès des représentants et des administrateurs immobiliers, de l'administration locale et des autorités locales

IMPORTANT! GARDEZ CE MANUEL AFIN DE POUVOIR L'UTILISER SI BESOIN. AVERTISSEMENTS!

- À n'utiliser que sous la surveillance d'un adulte. Toujours gardez l'enfant sous le regard d'un adulte.
- Le vélo ne doit être installé que par un adulte. Gardez toutes les pièces hors de portée des enfants pendant l'installation. Gardez le manuel afin de pouvoir l'utiliser si besoin.
- Votre enfant doit recevoir des instructions sur la manière d'utiliser correctement le vélo. Assurez-vous que votre enfant est physiquement capable de contrôler le vélo et qu'il comprend et peut ralentir et s'arrêter.
- Le vélo doit être utilisé avec précaution. Cela exige des compétences appropriées afin d'éviter les chutes ou les collisions causant des blessures à l'utilisateur ou à des tiers
- Vérifiez et entretenez le vélo régulièrement. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le vélo n'est pas endommagé et qu'aucune pièce n'est manquante ou desserrée.
- Avant chaque utilisation du vélo, assurez-vous que toutes les vis sont bien serrées et que les composants sont correctement fixés.
- N'utilisez pas votre vélo si des pièces sont manquantes ou endommagées. N'utilisez que des pièces de rechange originales.
- Porter un équipement de protection (casque, coudières, genouillères, gants, etc.).
- Ne pas utiliser dans la circulation routière. Ne convient pas à une utilisation sur les voies publiques.
- Le vélo est destiné à être utilisé uniquement sur une surface plane et sèche, sans obstacles. Il ne doit pas être utilisé sur des pentes ascendantes ou descendantes, ni à proximité de la circulation automobile, ni sur des surfaces humides ou en gravier.
- Ne pas utiliser le véhicule à proximité de plans d'eau (rivières, piscines, etc.) ou d'autres obstacles.
- Ne pas utiliser le vélo dans l'obscurité ou par mauvais temps. Ne pas utiliser le vélo à proximité d'escaliers ou de marches.
- Il est interdit de tirer le vélo derrière une voiture ou un autre véhicule.
- Le vélo est conçu pour une seule personne. Un seul enfant peut utiliser le vélo à la fois.
- Veillez à ce que votre enfant ne retire pas ses mains du volant pendant la conduite. Rouler sans tenir

le volant peut provoquer un accident et présente des risques sérieux pour la santé et la vie de votre enfant.

- Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Force insuffisante.
- Le produit est destiné aux enfants de plus de 3 ans.
- Le poids maximal de l'utilisateur est de 25 kg.
- Le vélo n'a pas de frein.

COMPOSANTS DU PRODUIT:

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| A. Guidon | E. Ensemble: |
| B. Fourche avec roue avant | - Plaquette a,b |
| C. Siège | - Verrou c x2 |
| D. Cadre du vélo | - Clé Allen pour le réglage |
| | F. Bouchon de protection x2 |

ASSEMBLAGE DU PRODUIT:

1. Installez les rondelles a et b sur le châssis. Appuyez sur les rondelles à l'intérieur du trou en acier en haut et en bas du cadre (fig. 1).
2. Mettez la fourche dans le cadre (fig. 2).
3. Placez le bouchon F et collier c et le guidon sur la fourche, puis serrez le collier c (fig. 3). Assurez-vous que le guidon ne bouge pas dans la pince. Pour des raisons de sécurité, vérifiez toujours toutes les vis de la draisienne.
4. Mettre le capuchon F sur la tige du siège C. Installez le siège dans le cadre de la draisienne à une hauteur appropriée pour votre enfant et serrez le collier de selle c (fig. 4).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN:

- Vérifiez régulièrement l'état du vélo.
- Le nettoyage et l'entretien du vélo ne doivent être effectués que par un adulte.
- Nettoyez le produit avec un chiffon ou une éponge humide.
- Protégez le vélo contre la poussière, l'humidité, l'eau, les températures élevées et très basses et les chutes, etc.
- Ne lubrifiez les pièces mobiles qu'en cas de besoin avec une graisse à base de silicone. Enlevez l'excès de graisse avec un chiffon propre.
- Vérifiez périodiquement le serrage des boulons et des autres pièces.
- Remplacez ou réparez les pièces uniquement si nécessaire. N'utilisez que des pièces de rechange certifiées.
- Ranger le vélo dans un endroit sec.
- Une exposition prolongée à la lumière directe du soleil peut provoquer la déformation des pièces en plastique.
- Avant chaque utilisation, vérifiez soigneusement que le vélo n'est pas endommagé et que toutes les vis fixant les composants du vélo sont correctement serrées.

Merci de lire attentivement les instructions. Veuillez le garder.

Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za **zakoupení FLEET**. Doufáme, že zakoupený produkt splní Vaše očekávání.

V zájmu bezpečnosti dětí si prosím pozorně přečtěte návod k obsluze a dodržujte jeho doporučení, abyste mohli výrobek bezpečně používat. Osoba provádějící montáž musí být dospělá osoba, která bude používat všechny součásti výrobku v souladu s návodem k použití a jejich zamýšleným použitím, aby nedošlo ke zranění dítěte.

DŮLEŽITÉ:

Nezapomeňte odstranit a vyhodit všechny obalové prvky, které byly připevněny k výrobku, aby nezůstaly v dosahu dítěte (např. kartonové prvky, plastové fólie atd.). To by mohlo způsobit nebezpečí poškození, např. zadušení dítětem, udušení dítěte. Doporučujeme, abyste si tento návod uschovali pro budoucí použití, abyste si v případě potřeby přečetli, co dělat v případě nouze nebo pro správnou údržbu.

UPOZORNĚNÍ:

Nákresy a fotografie jsou pouze orientační. Skutečný vzhled produktu se může lišit od nákresu v návodu.

ZÁRUKA:

Výrobce poskytuje záruku 2 roky na výrobek.

VYLOUČENÍ A OMEZENÍ ZÁRUKY:

Jsme zodpovědní za kvalitu našich produktů. Naše záruka se nevztahuje na vady a poškození související s nesprávným používáním výrobku nebo mechanickým poškozením.

STAREJTE SE O ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ:

Když svůj produkt MoMi přestanete používat, zlikvidujte jej ve vhodném zařízení v souladu s místními zákony.

DŮLEŽITÉ! PROSÍM, ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. UPOZORNĚNÍ:

- Používejte výhradně pod dohledem dospělé osoby. Dítě musí být vždy v zorném poli dospělé osoby.
- Montáž kola musí provést výhradně dospělá osoba. Během montáže udržujte všechny součásti mimo dosah dětí. Tento návod uschovejte pro případné použití v budoucnu.
- Dítě je nutné poučit o tom, jak správně kolo používat. Ujistěte se, že je dítě fyzicky schopno kolo ovládat, že tomu rozumí a je schopno zpomalit či zastavit.
- Při používání kola buďte náležitě opatrní, protože jízda na kole vyžaduje určité dovednosti, díky nimž se uživatel může vyhnout nehodě nebo srážce, jejímž důsledkem by mohlo být zranění uživatele nebo třetí osoby.
- Kolo pravidelně kontrolujte a provádějte jeho údržbu. Před každým použitím kola se ujistěte, že není poškozeno, že na něm nechybí žádné díly nebo nejsou žádné díly uvolněny.
- Před každým použitím kola se ujistěte, že jsou všechny šrouby řádně utaženy a všechny součásti

správně namontovány.

- Kolo nepoužívejte, pokud na něm chybí jakékoli část nebo je kterákoliv součást kola poškozená. Používejte výhradně originální náhradní díly.
- Používejte ochranné pomůcky (přilbu, chrániče loketní, kolenní, rukavice apod.).
- Nepoužívejte v silničním provozu. Nepoužívejte na veřejných silnicích.
- Kolo je určeno pouze k použití na rovném a suchém povrchu, bez překážek. Nepoužívejte jej na příjezdových komunikacích nebo na šikmých plochách ani v blízkosti motorových vozidel, na mokřem nebo štěrkovém povrchu.
- Kolo nepoužívejte v blízkosti vodních nádrží (řeky, bazény apod.) ani jiných překážek.
- Kolo nepoužívejte za tmy či za špatného počasí. Nepoužívejte jej v blízkosti schodů či schodišť.
- Je zakázáno tahat kolo za automobilem nebo jiným vozidlem.
- Kolo je určeno pouze pro jednu osobu. Kolo tedy může v jedné chvíli používat pouze jedno dítě.
- Dávejte pozor na to, aby dítě během jízdy neustále drželo ruce na řídítkách. Jízda bez držení řídítek může být příčinou nehody a je vážným ohrožením zdraví a života dítěte.
- Nevhodné pro použití u dětí mladších 3 let, protože dítě v tomto věku není dostatečně silné.
- Výrobek je určen pro děti od 3 let.
- Maximální nosnost kola 25 kg.
- Kolo nemá brzdu.

SOUČÁSTI VÝROBKU

- | | |
|---|--------------------------------------|
| A. Řídítka | E. Sada podložek a imbusového klíče: |
| B. Vidlice s kolem | – Podložka a a b |
| C. Sedlo | – Objímka sedlovky d |
| D. Rám balančního kola s nainstalovaným kolem | – Imbusový klíč pro nastavení |
| | F. Krytka x2 |

MONTÁŽ VÝROBKU:

1. Na rám nainstalujte podložky a a b. Podložky zatlačte do ocelového otvoru v horní a spodní části rámu (obr. 1).
2. Vložte vidlici do rámu (obr. 2).
3. Nasadte na vidlici objímku c, krytku F a řídítka, poté objímku c utáhněte (obr. 3). Dbejte na to, aby se řídítka v objímce nepohybovala. Z bezpečnostních důvodů vždy zkontrolujte všechny šrouby v balančním kole.
4. Nasadte čepici F na sedlovku. Nainstalujte sedlo do rámu balančního kola, do výšky vhodné pro vaše dítě a utáhněte sedlovou svorku (obr. 4).

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

- Stav kola kontrolujte pravidelně.
- Čištění a údržbu kola může provádět výhradně dospělá osoba.
- Kolo čistěte vlhkým hadříkem nebo houbičkou. Chraňte před prachem, vlhkostí, vodou, vysokými či velmi nízkými teplotami, pádem apod.
- Pravidelně kontrolujte dotažení všech šroubů i ostatních součástí kola.
- Používejte pouze certifikované náhradní díly.

- Kolo je nutné skladovať na suchém mieste.
- Dlhodobé vystavovanie kola priamemu slnečnému svetlu môže spôsobiť prohnutí díl vyrobených z umělé hmoty.
- Před každým použitím je nutné kolo důkladně zkontrolovat, zda nedošlo k jeho poškození a zda jsou všechny upevňovací šrouby u jednotlivých součástí kola řádně dotaženy. Opatřebené nebo poškozené části kola je nutné vyměnit v autorizovaném servisu za nové.
- Používejte výhradně originální náhradní díly, které je možné zakoupit u výrobce.

Distributor:

C.P.A. CZECH s.r.o.
U Panasonicu 376
530 06 Pardubice
www.cpa.cz, kontakt: cpa@cpa.cz

Děkujeme, že jste si přečetli příručku. Uschovejte jej pro budoucí použití.

SK

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si vybrali **FLEET**. Sme presvedčení, že tento výrobok splní vaše očakávania.

Aby ste zabezpečili náležitú bezpečnosť detí, dôkladne sa oboznámte s používateľskou príručkou, a dodržiavajte všetky pokyny a odporúčania, ktoré sú v nej uvedené, aby bolo používanie výrobku vždy bezpečné. Výrobok môže zmontovať výhradne iba dospelá osoba, ktorá musí použiť všetky diely (prvky) výrobku, v súlade s návodom na montáž, ako aj v súlade s ich určením, aby pri montáži a používaní výrobku nedošlo k úrazu či nehode.

DÔLEŽITÉ:

Vždy zabezpečte a náležitým spôsobom odstráňte všetky balenia, obalové prvky, fólie, zabezpečenia vo vnútri kartónu, iné plastové prvky, ako aj prvky, ktoré nie sú určené na používanie deťmi. Dieťa nesmie mať prístup k žiadnemu obalovému prvku či plastovej fólii, keďže môže dôjsť k zabehnutiu či až k zaduseniu. Odporúčame, aby ste túto príručku uschovali, aby ste si ju v budúcnosti mohli prečítať a dozvedieť sa, ako postupovať v prípade nebezpečenstva alebo ako vykonať náležitú údržbu.

NEZABÚDAJTE:

Obrázky, ktoré sú uvedené v tejto príručke, predstavujú všeobecné použitie výrobku, a sú výhradne iba názorné. Vzhľad výrobku a jeho komponentov uvedený v príručke sa môže líšiť od skutočného.

ZÁRUKA: Výrobca poskytuje 2-ročnú záruku na výrobok.

VYLÚČENIA A OBMEDZENIA ZÁRUKY:

Zodpovedáme za kvalitu našich výrobkov. Naša záruka sa však nevzťahuje na chyby a poškodenia spôsobené nesprávnym používaním výrobku alebo následkom mechanických poškodení.

STAROSTLIVOSŤ O ŽIVOTNÉ PROSTREDIE:

Akonáhle prestanete výrobok používať, odovzdajte ho príslušnému zariadeniu v súlade s miestnymi zákonmi.

DÔLEŽITÉ! POZORNE ČÍTAJTE A ODLOŽTE PRE BUDÚCE POUŽITIE. VAROVANIE!:

- Používajte len pod dohľadom dospeléj osoby, nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Montáž detského bicykla môže vykonávať len dospelá osoba. Počas montáže uchovávajte všetky časti mimo dosahu detí. Uchovajte tento návod pre prípad budúceho použitia.
- Obal a bicykel pred zložením obsahuje malé časti a plastové prvky (vrecká, fólie), ktoré môžu byť nebezpečné pre malé deti. Dbajte na bezpečnosť. Plastové vrecká a iné baliace materiály je potrebné vhodiť do nádoby na to určenej.
- Dieťa musí byť poučené o tom, akým spôsobom má správne používať bicykel. Treba sa ubezpečiť, že dieťa je fyzicky schopné kontrolovať bicykel, že rozumie spôsobu jeho ovládania a dokáže spomaľovať a zastavovať.
- Detský bicykel sa musí používať s náležitou opatrnosťou, pretože jazda na bicykli si vyžaduje potrebné schopnosti, aby sa predišlo pádom a úderom spôsobujúcim zranenia používateľa alebo tretích osôb.
- Bicykel je potrebné pravidelne kontrolovať a vykonávať jeho údržbu. Pred každým použitím bicykla sa ubezpečte, že nie je poškodený a že nechýbajú žiadne časti, prípadne nie sú uvoľnené.
- Pred každým použitím bicykla sa ubezpečte, že všetky skrutky sú pevne dotiahnuté a všetky komponenty správne namontované.
- Bicykel nepoužívajte, ak chýba ktorákoľvek časť alebo akákoľvek časť je poškodená. Používajte výlučne originálne náhradné diely.
- Noste ochranné prostriedky (prilbu, chrániče lakťov, kolien, rukavice atď.).
- Nepoužívajte v cestnej premávke. Nepoužívajte na verejných komunikáciách.
- Bicykel sa môže používať výlučne na rovnom a suchom povrchu bez prekážok. Nesmie sa používať na príjazdových cestách, nerovnom teréne, v blízkosti cestnej premávky, na mokrom alebo kamenistom povrchu.
- Bicykel nepoužívajte v blízkosti vodných plôch (riek, bazénov atď.) a iných prekážok.
- Detský bicykel nepoužívajte pri zníženej viditeľnosti a v zlom počasi. Bicykel nepoužívajte v blízkosti schodov a obrubníkov.
- Je zakázané ťahať bicykel za autom alebo iným vozidlom.
- Bicykel je určený pre jednu osobu. Bicykel môže v jednom momente používať len jedno dieťa.
- Je potrebné zabezpečiť, aby dieťa počas jazdy neskladalo ruky z riadenia. Jazda bez držania riadenia môže byť príčinou nehody a predstavuje vážne ohrozenie zdravia a života dieťaťa.
- Nevhodné na použitie u detí mladších ako 3 roky, pretože dieťa v tomto veku nie je dostatočne silné.
- Výrobok je určený pre deti od 3 rokov.
- Nosnosť bicykla je 25 kg.
- Bicykel nemá brzdu.

KOMPONENTY

- | | |
|---|--|
| A. Riadidlá | E. Súprava podložiek a imbusového kľúča: |
| B. Vidlica s kolesom | - Podložka a a b |
| C. Sedlo | - Objímka sedlovky d |
| D. Rám balančného kolesa s nainštalovaným kolesom | - imbusový kľúč na nastavenie |
| | F. Kryt x2 |

MONTÁŽ:

1. Na rám nainštalujte podložky A a B. Zatlačte podložky do ocelového otvoru v hornej a dolnej časti rámu (obr. 3).
2. Vložte vidlicu do rámu (obr. 4).
3. Nasadte objímku D a riadidlá na vidlicu, potom objímku D utiahnite (obr. 5). Dbajte na to, aby sa riadidlá v objímke nepohybovali. Z bezpečnostných dôvodov vždy skontrolujte všetky skrutky vo vyvažovacom koliesku.
4. Nainštalujte sedlo do rámu balančného bicykla vo výške vhodnej pre vaše dieťa a utiahnite sedlovú objímku.

ČISTENIE A ÚDRŽBA:

- Stav bicykla je potrebné pravidelne kontrolovať.
- Čistenie a údržbu bicykla môže vykonávať výlučne dospelá osoba.
- Produkt čistíte vlhkou handričkou alebo hubkou. Chráňte pred prachom, vlhkosťou, vodou, vysokými a veľmi nízkymi teplotami, pádom atď.
- Pravidelne kontrolujte skrutky a ostatné časti.
- Používajte len certifikované náhradné diely.
- Bicykel udržiavajte na suchom mieste.
- Dlhodobé vystavenie priamemu slnečnému žiareniu môže zapríčiniť deformáciu plastových prvkov.
- Pred každým použitím bicykla je potrebné dôkladne skontrolovať, či bicykel nie je poškodený a či sú všetky skrutky upevňujúce jednotlivé prvky bicykla správne dotiahnuté. Opotrebované alebo poškodené prvky je potrebné vymeniť za nové v autorizovanom servise.
- Je potrebné používať výlučne originálne náhradné diely od výrobcu.

Distribútor:

C.P.A. CZECH s.r.o.
U Panasonicu 376
530 06 Pardubice
www.cpa.cz, kontakt: cpa@cpa.cz

Ďakujeme, že ste si prečítali pokyny. Uchovajte si ho pre budúce použitie.

Tisztelt Vásárlónk!

Nagyon köszönjük, hogy a **FLEET** megvásárlása mellett döntött. Reméljük, hogy a megvásárolt termék eléget tesz az elvárásainak.

Kérjük, hogy gyermekei biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és a termék biztonságos használata érdekében kövesse az abban foglalt ajánlásokat. Az összeszerelést végző személynek felnőtnnek kell lennie, aki a gyermek sérülésének elkerülése érdekében a termék minden alkatrészét az utasításoknak és a rendeltetésszerű használatnak megfelelően alkalmazza.

FONTOS:

Mindig távolítson el és dobjon el minden olyan csomagolást, fóliát, a kartondobozon belüli védelmet, egyéb műanyag elemeket és alkatrészeket, amelyek nem engedélyezettek a gyermekek általi használatra. Gyermeke nem férhet hozzá a csomagoláshoz és a műanyag fóliához, mivel ez fulladáshoz vezethet. Ezt a kézikönyvet a jövőbeni használatra ajánljuk, ha szükséges, hogy elolvassa, hogyan kell eljárni veszély esetén, vagy a megfelelően karbantartani.

NE FELEJTSE EL:

A jelen kézikönyvben található rajzok a termék általános használatát szemléltetik, és csak illusztrációs célokat szolgálnak. A termék és alkatrészeinek megjelenése némileg eltérhet a tényleges állapottól.

GARANCIA:

A gyártó a termékre 2 év garanciát vállal.

SZAVATOSSÁGI KIZÁRÁSOK ÉS KORLÁTOZÁSOK:

Felelősek vagyunk termékeink minőségéért. Garanciánk nem terjed ki a termék nem rendeltetésszerű használatából vagy mechanikai sérüléséből eredő hibákra vagy károokra.

VIGYÁZNI A KÖRNYEZETRE:

Ha abbahagyja a termék használatát, kérjük, a helyi törvényeknek megfelelő megfelelő helyen dobja ki.

FONTOS. FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG A JÖVŐBENI FIGYELMEZTETÉS HIVATKOZÁSÁKÉNT. FIGYELMEZTETÉS!:

- Kizárólag felnőtt felügyelete mellett használható, a gyermeket mindig egy felnőtt látóterében kell tartani.
- A kerékpárt csak felnőtt személy szerelheti össze. Az összeszerelés során minden alkatrészt tarts távol a gyermekektől. Őrizd meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra.
- A csomagolás és a kerékpár apró alkatrészeket és műanyag alkatrészeket (beleértve a táskákat, fóliákat) tartalmaz, amelyek veszélyesek lehetnek a kisgyermekek számára. Tartsd őket távol. A műanyag zacskókat és egyéb csomagoló anyagokat ártalmatlanítani kell.
- A gyermeket meg kell tanítani, hogyan kell megfelelően használni a kerékpárt. Győződj meg arról,

hogy a gyermek fizikailag képes a kerékpár irányítására, érti, hogy tud lassítani és megállni.

- A kerékpárt óvatosan kell használni, mert a kerékpározáshoz megfelelő készségekre van szükség ahhoz, hogy elkerülje a felhasználó vagy a harmadik fél sérülését okozó eséseket vagy ütközéseket.
- A kerékpárt rendszeresen kell ellenőrizni és karbantartani. Minden használat előtt győződj meg arról, hogy a kerékpár nem sérült meg, és hogy nem hiányzik vagy lazult meg egyetlen alkatrész sem.
- A kerékpár minden használata előtt ellenőrizd, hogy az összes csavar szorosan van-e rögzítve, és az alkatrészek megfelelően vannak-e telepítve.
- Ne használd a kerékpárt, ha valamelyik alkatrész hiányzik vagy sérült. Csak eredeti pótalkatrészeket használj.
- Viseljen védőfelszerelést (sisakot, könyökvédőket, térdvédőket, kesztyűt stb.).
- Ne használja közúti forgalomban. Nem alkalmas közutakon történő használatra.
- A kerékpárt csak sík és száraz, akadálymentes felületen szabad használni. Nem használható felhajtókon, lejtőkön vagy gépjárműforgalom közelében, nedves vagy kavicsos felületen.
- Ne alkalmazd a járművet víztározók (folyók, medencék stb.) vagy egyéb akadályok közelében.
- Ne használja a járművet sötétben vagy rossz időben. Ne használd a kerékpárt lépcsők vagy padkák közelében.
- Tilos a kerékpárt az autó vagy más jármű mögött vontatni.
- A kerékpárt egy személy számára tervezték. A kerékpárt egyszerre csak egy gyermek használhatja.
- Ügyelj arra, hogy a gyermek vezetés közben ne vegye le a kezét a kormányról. A kormány elengedésével történő vezetés balesetet okozhat, és komoly kockázatot jelent a gyermek egészségére és életére nézve.
- Nem alkalmas 3 év alatti gyermekek számára. Nem elegendő erő.
- A termék 3 évesnél idősebb gyermekek számára készült.
- A kerékpár maximális teherbírása: 25 kg.
- A kerékpáron nincs fék.

A KÉSZLET ÖSSZETÉTELE:

A. Kormány

B. Első kerék villája

C. Nyereg

D. Váz a hátsó kerékkel

E. Alátétkészlet imbuszkulccsal:

– Rögzítő alátét a, b

– Kormánybilincs, nyeregbilincs

– Imbuszkulcs

F. Műanyag kupak x2

TERMÉK ÖSSZESZERELÉS:

1. Vtgye rá a két szélesebb, kerek a és b sapkát a bicikli vázára. Nyomja be az acél furatba a váz tetején és alján (1. Ábra).
2. Dugja be a villát a vázba (2. Ábra).
3. Nasad'te svorku c, plastovú krytku F a kormány A na na vidlicu. Szükség esetén lazítsa meg a szorítócsavarokat, ha a csőbilincs nem megy be. A csőbilincs akkor van megfelelő helyzetben, ha a csavarokkal a hátsó kerék irányába néznek. Miután ráhelyezte, húzza meg a bilincset úgy, hogy a kormány ne csúszkáljon a bilincsből. A biztonság érdekében húzza meg a bicikli csavarjait (3. Ábra).

4. A nyereg felszerelése: Tegye a kupakot az ülésrúdra. Helyezze a nyeret a kerékpárvázba a gyermek számára megfelelő magasságban, és húzza meg a nyeregbilincset. Figyelem! Ellenőrizze, hogy a nyereg biztonságosan rögzítve van-e. Rendszeresen ellenőrizze és húzza meg a kerékpárba szerelt összes csavart (4. Ábra).

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS:

- A kerékpár állapotát rendszeresen ellenőrizni kell.
- A kerékpár tisztítását és karbantartását csak felnőtt végezheti.
- A terméket nedves ruhával vagy szivaccsal kell tisztítani. Óvd a portól, nedvességtől, víztől, a magas és nagyon alacsony hőmérsékletektől, a felborulástól stb.
- Rendszeresen ellenőrizd a csavarok és egyéb alkatrészek meghúzását.
- Csak hitelesített alkatrészeket alkalmazz.
- Tárold a kerékpárt száraz helyen.
- A közvetlen napfénynek való tartós kitettség a műanyag alkatrészek deformálódását okozhatja.
- A kerékpár minden használata előtt gondosan ellenőrizd, hogy nem sérült-e meg, és hogy a kerékpár egyes elemeit rögzítő csavarok megfelelően meg vannak-e húzva. Az elhasználódott vagy sérült alkatrészeket hivatalos szervizben kell kicserélni.
- Csak a gyártó által biztosított eredeti pótalkatrészeket használj.

Köszönjük, hogy figyelmesen elolvasta a kezelési útmutatót. Őrizze meg a jövőbeni használatra.

IT

Gentile Cliente,

Grazie per aver acquistato **MoMi FLEET**. Speriamo che il nostro prodotto soddisferà le vostre aspettative e necessità. Nel caso di ulteriori domande, vi invitiamo a contattarci scrivendo alla seguente email: italia@momipl.

Per motivi di sicurezza dei bambini vi preghiamo di leggere attentamente il manuale e rispettare le raccomandazioni per un sicuro uso del prodotto. Il montaggio del prodotto deve essere eseguito obbligatoriamente da una persona adulta. Tutti i componenti del prodotto devono essere assemblati secondo l'istruzione di montaggio e le specifiche del prodotto per non causare le lesioni al bambino.

IMPORTANTE:

Bisogna sempre togliere e smaltire ogni elemento d'imballaggio (la plastica, elementi di sicurezza dell'interno della scatola che non fanno parte del prodotto approvato per l'uso. Il bambino non può avere l'accesso a nessun elemento d'imballaggio per evitare che possa ingoiare qualcosa o soffocare. Si consiglia di mantenere questo foglio per il futuro nel caso di necessità come agire in una situazione di rischio o come eseguire un'adeguata manutenzione del prodotto.

RICORDATI:

I disegni usati in questo foglio illustrativo sono strettamente informativi e illustrano uso generale del

prodotto. Il prodotto reale può essere leggermente diverso da quelli nei disegni.

GARANZIA:

Il fabbricante fornisce una garanzia di 2 anni sul prodotto.

ESCLUSIONI E LIMITAZIONI DELLA GARANZIA:

Rispondiamo della qualità dei nostri prodotti. La nostra garanzia non copre i difetti o i danni causati da un uso scorretto del prodotto o da urti meccanici.

PRENDERSI CURA DELL'AMBIENTE:

Quando si interrompe l'utilizzo del prodotto, smaltirlo presso una struttura adeguata in conformità con le leggi locali.

IMPORTANTE. LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO AVVERTENZE. AVVERTENZE!:

- Da usare solo sotto la supervisione di una persona adulta; tenere sempre il bambino sotto gli occhi di un adulto.
- La bici deve essere assemblata solo da una persona adulta. Durante l'assemblaggio tenere tutti i componenti fuori dalla portata dei bambini. Conservare le presenti istruzioni per l'uso per una consultazione in futuro.
- Istruire il bambino come utilizzare correttamente la bicicletta. Assicurarsi che il bambino sia in grado di controllare fisicamente la bicicletta, che abbia capito ed sia in grado di rallentare e fermarsi.
- La bicicletta deve essere usata con cautela, in quanto il suo utilizzo richiede abilità adeguate per evitare cadute o collisioni che possano causare lesioni all'utente o a terzi.
- La bicicletta deve essere regolarmente controllata e sottoposta a manutenzione. Prima di ogni utilizzo della bicicletta assicurarsi che non sia danneggiata e che non vi siano parti mancanti o allentate.
- Prima di ogni utilizzo della bicicletta assicurarsi che tutte le viti siano saldamente avvitate e i componenti correttamente montati.
- Non utilizzare la bicicletta in caso di un componente danneggiato o mancante. Utilizzare solo i parti di ricambio originali.
- Indossare dispositivi di protezione (casco, gomitiere, ginocchiere, guanti, ecc.).
- Non utilizzare nel traffico stradale. Non adatta alle autostrade pubbliche.
- La bicicletta è adatta all'uso solo su una superficie piana e asciutta, senza ostacoli. Non utilizzare la bici sulle discese o salite o in prossimità di veicoli a motore, sulle superfici bagnate o sterrate.
- Non utilizzare il veicolo in prossimità di specchi d'acqua (fiumi, piscine, ecc.) o altri ostacoli.
- Non utilizzare il veicolo al buio e in caso di maltempo. Non utilizzare la bicicletta in prossimità di scale e gradini.
- È vietato trainare la bicicletta da un'automobile o un altro veicolo.
- La bicicletta è progettata per una sola persona. La bicicletta può essere utilizzata solo da un bambino alla volta.
- Prestare attenzione che il bambino non tolga le mani dal manubrio. La guida senza tenere il manubrio può causare un incidente e comporta seri rischi per la salute e la vita del bambino.

- Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Forza insufficiente.
- Il prodotto è destinato ai bambini di età superiore ai 3 anni.
- Portata massima della bicicletta: 25 kg.
- La bicicletta non ha il freno.

COMPONENTI DEL KIT:

- | | |
|--------------------------------|---|
| A. Manubrio | E. Kit di rondelle con chiave a brugola |
| B. Forcella di ruota anteriore | - Rondella di fissaggio a, b |
| C. Sella | - Morsetto d x2 |
| D. Telaio con ruota posteriori | - Chiave a brugola |
| | F. Dado x2 |

ASSEMBLAGGIO DEL PRODOTTO:

1. Mettere le due rondelle rotonde più larghe, a e b, sul telaio della bicicletta. Spingerli verso l'interno del foro in acciaio nella parte superiore e inferiore del telaio. (fig. 1)
2. Inserire la forcella nel telaio (fig. 2).
3. Mettere la fascetta del morsetto c, il tappo di plastica F e manubrio A sul telaio della bicicletta. Se necessario, allentare le viti di serraggio se la fascetta non entra. La direzione corretta della fascetta è con le viti verso la ruota posteriore. Una volta montata, stringere la fascetta con una chiave in modo che il manubrio non si muova all'interno della fascetta. Per sicurezza, stringere le viti della bicicletta. (fig. 3)
4. Montaggio della sella: Metti il dado F sull'asta del sedile. Inserire la sella nel telaio della bicicletta a l'altezza adatta al bambino e stringere la fascetta dalla sella. Attenzione! Verificare la corretta fissazione della sella. Controllare e stringere regolarmente tutte le viti di fissaggio della bicicletta (fig. 4).

MANUTENZIONE E PULIZIA:

- Controllare regolarmente le condizioni della bicicletta.
- Gli interventi di pulizia e manutenzione devono essere eseguite solo da un adulto.
- Pulire il prodotto con un panno o spugna umida. Proteggere da polvere, umidità, acqua e temperature basse, nonché da cadute ect.
- Controllare periodicamente il serraggio delle viti e degli altri componenti.
- Utilizzare solo le parti di ricambio certificate.
- Tenere la bicicletta in un luogo asciutto.
- L'esposizione prolungata alla luce solare diretta può causare la piegatura delle parti in plastica.
- Prima di ogni utilizzo della bicicletta, verificare attentamente che la bicicletta non sia danneggiata e che tutte le viti che fissano i singoli componenti della bicicletta siano ben serrate. Gli elementi danneggiati o consumati devono essere sostituiti con nuovi in un centro di assistenza autorizzato.
- Utilizzare solo gli elementi e le parti di ricambio originali disponibili presso il produttore.

Grazie per leggere attentamente il manuale d'uso. Conservatelo per riferimenti futuri

Estimado Cliente,

Muchas gracias por comprar **FLEET**. Esperamos que el producto cumpla con sus expectativas.

Si tiene alguna pregunta adicional, comuníquese con nosotros a la siguiente dirección de correo electrónico: espana@momi.pl

Para la seguridad de los niños, le pedimos que lea atentamente el manual de instrucciones y siga sus recomendaciones para utilizar el producto de forma segura. Es obligatorio que la persona que realice el montaje sea un adulto que utilizará todos los componentes del producto de acuerdo con el manual de instrucciones y su uso previsto para evitar lesiones al niño

IMPORTANTE:

Siempre retire y deseche todos los envases, plásticos, protecciones del interior de la caja, otros elementos de plástico y elementos que no estén aprobados para su uso por parte de los niños. Su hijo no debe tener acceso a ninguno de los componentes del embalaje ni el plástico, ya que esto puede causar asfixia o estrangulamiento. Este manual se recomienda para referencia futura, si es necesario, para leer cómo proceder en caso de peligro o mantenimiento adecuado.

RECUERDE:

Los dibujos de este manual ilustran el uso general del producto y sirven solo para fines ilustrativos. El aspecto del producto y sus componentes pueden diferir ligeramente del estado real.

GARANTÍA:

El fabricante otorga una garantía de 2 años sobre el producto.

EXCLUSIONES Y LIMITACIONES DE LA GARANTÍA:

Somos responsables de la calidad de nuestros productos. Nuestra garantía no cubre defectos o daños causados por el uso inadecuado del producto o daños mecánicos.

CUIDAR EL MEDIO AMBIENTE:

Cuando deje de usar su producto, deséchelo en una instalación adecuada de acuerdo con las leyes locales.

IMPORTANTE. LEA ATENTAMENTE EL MANUAL Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS DE ADVERTENCIA. ADVERTENCIAS:

- Usar sólo bajo la supervisión de un adulto. Mantener siempre al niño a la vista de un adulto.
- La bicicleta sólo puede ser montada por un adulto. Mantenga todas las piezas fuera del alcance de los niños durante el montaje. Conserve este manual para futuras consultas.

- El niño debe ser instruido en el uso correcto de la bicicleta. Asegúrese de que el niño es físicamente capaz de controlar la bicicleta, que entiende y sabe frenar y parar.
- La bicicleta debe utilizarse con precaución, ya que su conducción requiere una destreza adecuada para evitar caídas o colisiones que puedan causar lesiones al usuario o a terceros.
- La bicicleta debe revisarse y mantenerse con regularidad. Antes de cada uso, asegúrese de que la bicicleta no está dañada y de que no falta ni está suelta ninguna pieza.
- Antes de cada uso de la bicicleta, asegúrese de que todos los tornillos están bien apretados y de que los componentes están bien colocados.
- No utilice la bicicleta si falta alguna pieza o está dañada. Hay que usar sólo las piezas de recambio originales.
- Use equipo de protección (casco, coderas, rodilleras, guantes, etc.).
- No utilizar en el tráfico rodado. No apto para su uso en vías públicas.
- La bicicleta está diseñada para utilizarse únicamente en una superficie plana y seca, sin obstáculos. No debe utilizarse en calzadas o pendientes ni cerca del tráfico de vehículos de motor, en superficies mojadas o en grava.
- No utilice el vehículo cerca de masas de agua (ríos, piscinas, etc.) u otros obstáculos.
- No utilice el vehículo en la oscuridad o con mal tiempo. No utilice la bicicleta cerca de escaleras o escalones.
- Está prohibido arrastrar la bicicleta detrás de un coche u otro vehículo.
- La bicicleta está diseñada para una sola persona. La bicicleta sólo puede ser utilizada por un niño a la vez.
- Asegúrese de que el niño no quita las manos del manillar mientras conduce. Conducir sin sujetar el manillar puede provocar un accidente y supone un riesgo grave para la salud y la vida del niño.
- No apto para niños menores de 3 años. Fuerza insuficiente.
- El producto está destinado a niños mayores de 3 años.
- Capacidad máxima de la bicicleta: 25 kg.
- La bicicleta no tiene freno.

COMPONENTES DEL PRODUCTO:

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| A. Manillar | E. Juego de arandelas con llave allen |
| B. Horquilla de la rueda delantera | - Arandela de montaje a, b |
| C. Sillín | - Abrazadera d x2 |
| D. Cuadro con rueda trasera | - Llave allen |
| | F. Tapa x2 |

MONTAJE DEL PRODUCTO:

1. Coloque 2 almohadillas redondas más anchas a y b en el cuadro de la bicicleta. Presiónelas dentro del orificio de acero en la parte superior e inferior del cuadro (fig. 1).
2. Inserte la horquilla en el cuadro (fig.2).
3. Coloque la abrazadera c, ll tapan de plastica F en el cuadro de la bicicleta. Si es necesario, afloje los

тornillos de sujeción si la abrazadera no entra. La dirección correcta de la abrazadera es con los tornillos hacia la rueda trasera. Después de la colocación, apriete la abrazadera con la llave para que el manillar no se mueva en la abrazadera. Por razones de seguridad, apriete los tornillos de la bicicleta (fig. 3).

4. Montaje del sillín: Coloque la tapa F en la varilla del asiento. Inserte el sillín en el cuadro de la bicicleta a una altura adecuada para el niño y apriete la abrazadera del sillín. ¡Atención! Compruebe que el sillín esté bien fijado. Revise y apriete regularmente todos los tornillos montados en la bicicleta (fig. 4).

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA:

- El estado de la bicicleta debe comprobarse periódicamente.
- La limpieza y el mantenimiento de la bicicleta sólo deben ser realizados por un adulto.
- Limpiar el producto con un paño húmedo o una esponja. Proteger contra el polvo, la humedad, el agua, las temperaturas altas y muy bajas y las caídas, etc.
- Compruebe periódicamente el apriete de los tornillos y otras piezas.
- Utilice sólo piezas de recambio certificadas.
- Guarde la bicicleta en un lugar seco.
- La exposición prolongada a la luz solar directa puede hacer que se doblen las piezas de plástico.
- Antes de cada uso de la bicicleta, compruebe cuidadosamente que la bicicleta no está dañada y que todos los tornillos que fijan los distintos componentes de la bicicleta están bien apretados. Los componentes desgastados o dañados deben ser sustituidos por un centro de servicio autorizado.
- Sólo deben utilizarse piezas de recambio originales del fabricante.

Gracias por leer este manual atentamente. Guárdelo para el futuro.

RU

Большое спасибо за покупку MoMi FLEET. Надеемся, что купленный товар оправдает ваши ожидания.

В целях безопасности детей внимательно прочитайте инструкцию по применению и следуйте ее рекомендациям, чтобы безопасно пользоваться изделием. Лицом, выполняющим сборку, должен быть взрослый, который будет использовать все компоненты изделия в соответствии с инструкцией по применению и их назначением, чтобы не допустить травмирования ребенка.

ВАЖНО: Всегда удаляйте и утилизируйте всю упаковку, пленку, защитную внутреннюю часть коробки, другие пластиковые детали и компоненты, не предназначенные для использования детьми. Ваш ребенок не должен иметь доступа к каким-либо компонентам упаковки и полиэтиленовой пленке, так как это может привести к удушью. Эту инструкцию рекомендуется для использования в будущем, если

необходимо прочитать, что делать в случае возникновения чрезвычайной ситуации или для надлежащего обслуживания.

ПОМНИТЕ:

Рисунки в данной инструкции предназначены для общего использования изделия и служат только для иллюстрации. Внешний вид изделия и его компонентов может незначительно отличаться от фактического состояния.

ГАРАНТИЯ :

Производитель предоставляет 2-летнюю гарантию на изделие.

ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ ГАРАНТИИ:

Мы отвечаем за качество нашей продукции. Наша гарантия не распространяется на дефекты или повреждения, вызванные неправильным использованием изделия или механическими повреждениями

ЗАБОТИТЬСЯ ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ:

когда вы прекратите использование продукта, пожалуйста, утилизируйте его в соответствующем учреждении в соответствии с местным законодательством

ВАЖНО. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ В КАЧЕСТВЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!:

- Для использования только под присмотром взрослых, всегда следует иметь ребенка в поле зрения взрослого.
- Сборка велосипеда должна выполняться только взрослым лицом. Во время сборки следует держать все детали в недоступном для детей месте. Сохраните эту инструкцию для использования в будущем.
- Ребенок должен быть проинструктирован, как правильно пользоваться велосипедом. Необходимо убедиться, что ваш ребенок физически способен управлять велосипедом, понимает принцип его работы и может самостоятельно замедляться и останавливаться. Велосипед следует использовать с осторожностью, так как езда на велосипеде требует соответствующих навыков, чтобы избежать падений или столкновений, которые могут привести к травмам пользователя или третьих лиц.
- Трехколесный велосипед необходимо регулярно проверять и выполнять его консервацию. Перед каждым использованием велосипеда необходимо убедиться в том, что он не поврежден, а также в том, что присутствуют все детали и они закреплены.
- Перед каждым использованием велосипеда необходимо убедиться, что все винты правильно затянуты и элементы установлены правильно.
- Нельзя использовать велосипед, если какая-либо деталь отсутствует или

повреждена. Необходимо использовать только оригинальные сменные запасные части.

- Носите защитное снаряжение. Не используйте в дорожном движении. Не предназначен для использования на дорогах общего пользования.
- Велосипед предназначен для использования только на ровной и сухой поверхности без каких-либо препятствий. Нельзя использовать велосипед на подъемах или спусках, вблизи автомобильного движения, на мокрой или гравийной поверхности.
- Не использовать велосипед вблизи водоемов (рек, бассейнов и т. д.) или других препятствий.
- Нельзя использовать велосипед в темноте или в плохую погоду. Не использовать велосипед рядом с лестницами и ступеньками.
- Запрещается буксировать велосипед за автомобилем или другим транспортным средством.
- Велосипед предназначен для одного лица. Велосипедом одновременно может пользоваться только один ребенок.
- Необходимо убедиться, что ваш ребенок носит подходящую обувь и правильно подобранный шлем, а также другие средства защиты (налокотники, наколенники, перчатки и т. д.). Следует убедиться, что обувь правильно одета и что нет незакрепленных предметов (например, шнурков), которые могут зацепиться за элементы велосипеда.
- Необходимо следить за тем, чтобы ваш ребенок не отрывал рук от руля во время вождения. Езда без удержания руля может привести к аварии и представлять серьезную опасность для здоровья и жизни ребенка.
- Не подходит для детей младше 3 лет. Недостаточная сила.
- максимальная грузоподъемность велосипеда: 25 кг
- У велосипеда нет тормоза.
- Продукт предназначен для детей старше 3 лет.

СОСТАВ КОМПЛЕКТА:

A. Руль	ключом:
B. Вилка переднего колеса	- Крепежная шайба a, b
C. Седло	- Фиксатор с x2
D. Рама с задним колесом	- Шестигранный ключ
E. Комплект шайб с шестигранным	F. Накладка x2

СБОРКА ПРОДУКТА:

1. Надеть 2 более широкие круглые накладки a и b на раму велосипеда. Вдавить их внутрь стального отверстия вверх и вниз рамы (рис. 1).
2. Вставить вилку в раму (рис. 2).
3. Надеть хомут фиксатора c, пластиковую крышку F на раму велосипеда. При

необходимости ослабить зажимные болты, если хомут не входит. Правильное положение хомута – болтами к заднему колесу. После надевания затянуть хомут ключом так, чтобы руль не перемещался в хомуте. В целях безопасности затянуть велосипедные болты (рис. 3).

4. Установка седла: Наденьте колпачок на стержень сиденья. Вставить седло в раму велосипеда, зафиксировав на подходящей для ребенка высоте, и затянуть хомут фиксатора сиденья. Внимание! Убедитесь, что седло надежно закреплено. Регулярно проверяйте и затягивайте все болты на велосипеде (рис. 4).

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА:

- Состояние велосипеда необходимо регулярно проверять.
- Чистку и консервацию велосипеда должны выполнять только взрослые лица.
- Изделие следует протирать влажной салфеткой или губкой. Защищать от пыли, влаги, воды, высоких и очень низких температур, падений и т. д.
- Периодически проверять затяжку винтов и других деталей.
- Использовать только сертифицированные запасные части.
- Хранить велосипед в сухом месте.
- Длительное воздействие прямых солнечных лучей может привести к деформации пластиковых деталей.
- Перед каждым использованием велосипеда тщательно проверяйте, чтобы он не был поврежден и чтобы все винты, крепящие отдельные элементы, были должным образом затянуты. Изношенные или поврежденные элементы следует заменить новыми в авторизованном сервисном центре.
- Используйте только оригинальные запчасти от производителя.

Спасибо за внимательное прочтение инструкции по эксплуатации. Сохраните ее на будущее.



www.momi.store

Producent/Producer/Hersteller/Producteur:
TelForceOne S.A., ul. Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Poland